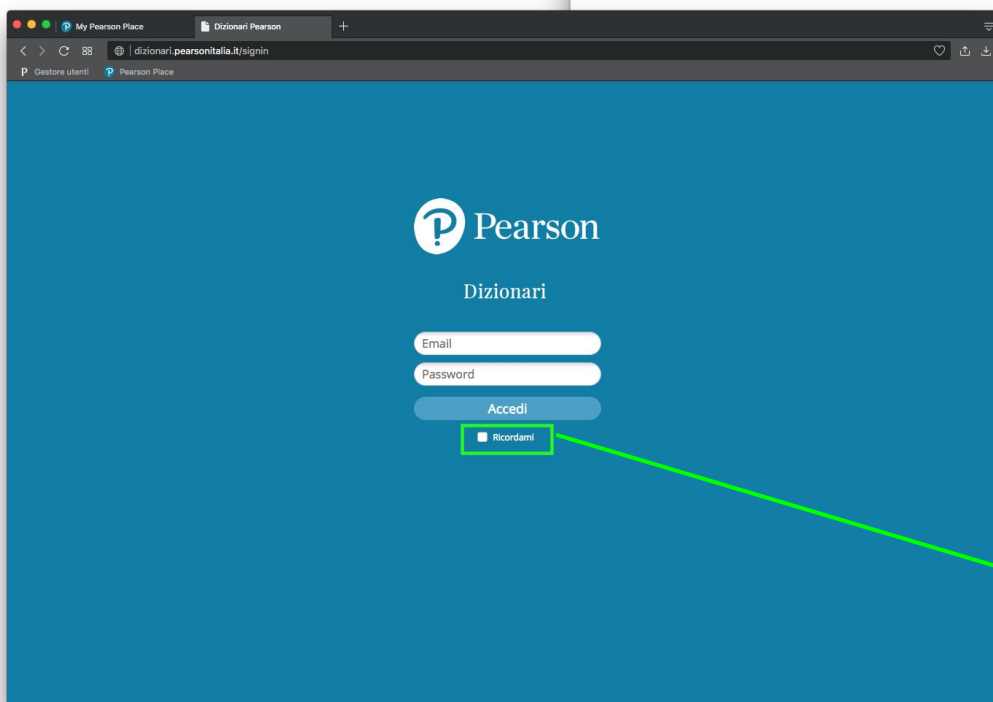
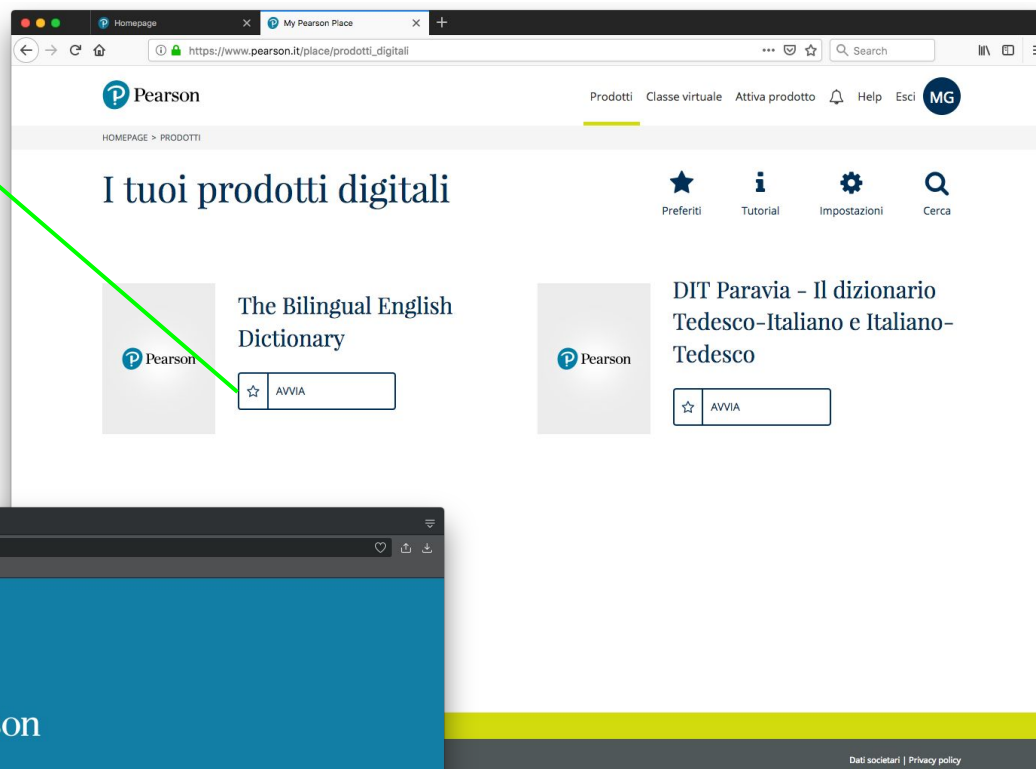


Dizionari Pearson

Guida rapida

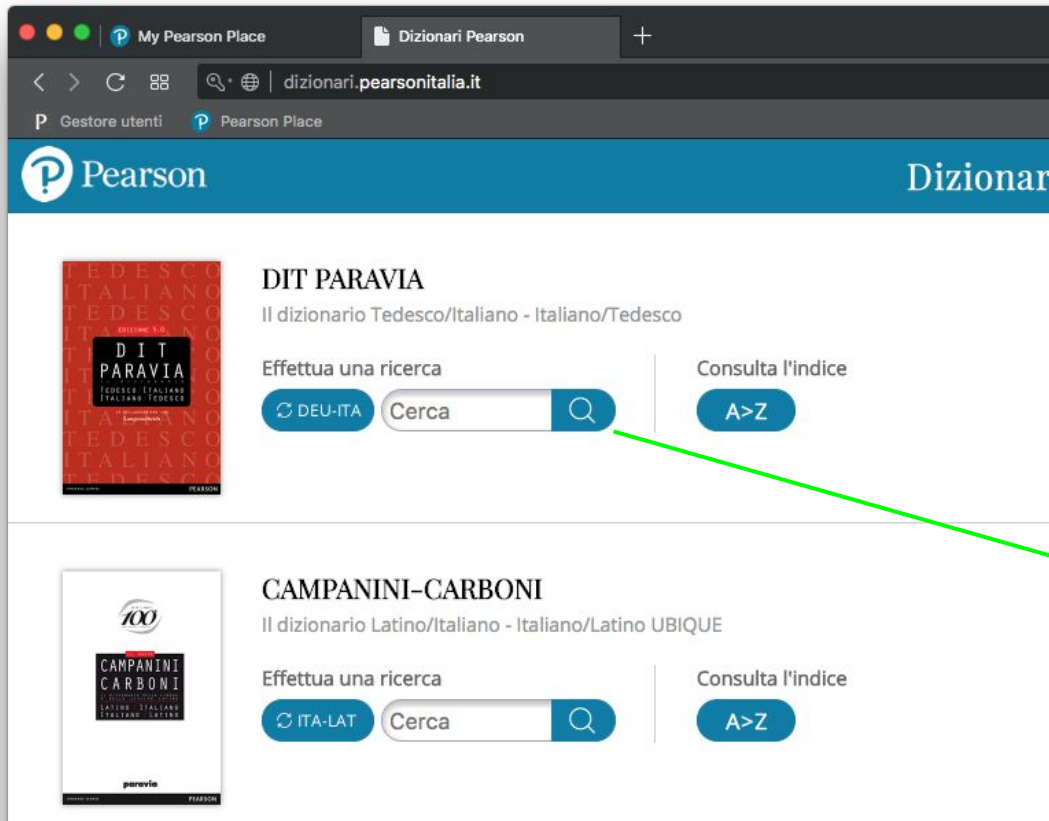
Dopo aver premuto il pulsante AVVIA del proprio dizionario digitale in My Pearson Place nella pagina prodotti apparirà la pagina per accedere alla libreria dei dizionari.



Al primo accesso si consiglia di selezionare l'opzione "Ricordami" in modo da non dover più eseguire l'accesso.

La Libreria

La prima schermata visualizzata rappresenta la tua Libreria, da cui puoi accedere a tutti i dizionari acquistati.



La sezione Libreria permette di effettuare una ricerca inserendo un lemma nel campo di ricerca del dizionario prescelto e selezionando il pulsante "lente d'ingrandimento"; di consultare l'indice selezionando il pulsante di consultazione indice del dizionario prescelto.

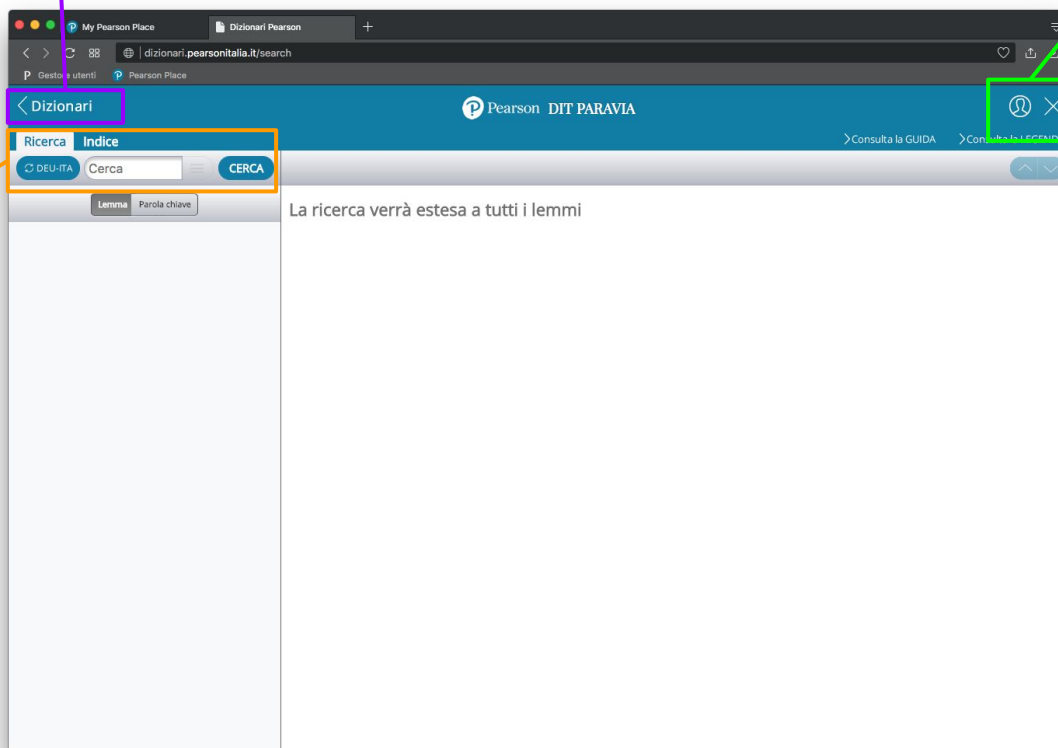
Interfaccia

L'applicazione presenta una struttura semplice, veloce e interattiva. In questo capitolo descriviamo gli elementi dell'interfaccia comuni a tutte le schermate dell'applicazione.

Pulsante per tornare alla libreria e selezionare così un altro dizionario dalla propria libreria

Pulsanti per ottenere informazioni su versione e copyright del software, e per eseg di disconnettersi dal dizionario.

Possibilità di accedere all'interfaccia per la ricerca o alla schermata di indice del dizionario



Ricerca

La schermata di ricerca permette di cercare fra i lemmi o le definizioni (parola chiave) del dizionario visualizzato. Effettuando una ricerca verrà visualizzato l'elenco dei termini che corrispondono alla chiave e ai criteri di ricerca attivi. Selezionando ciascun lemma potrai accedere alla relativa definizione.

My Pearson Place | Dizionari Pearson

dizionari.pearsonitalia.it/search

Gestore utenti | Pearson Place

Dizionari | Pearson DIT PARAVIA

Ricerca | Indice

ITA-TED | casa | CERCA

Lemma | Parola chiave

13 risultati trovati

casa

casacca

casale

casaro

casata

casato

casaccio

casalinga

casalingo

casamatta

casamento

casanova

casareccio

ca|sa

f.

1 a Haus n.; (*appartamento*) Wohnung f.: *una ~ spaziosa, disabitata, a cinque piani* ein geräumiges, unbewohntes, fünfstöckiges Haus; *costruire, demolire, abitare (in), arredare una ~* ein Haus bauen, abreißen, bewohnen, einrichten; *prendere in affitto, dare in affitto, comprare, vendere una ~* ein Haus mieten, vermieten, kaufen, verkaufen; *cercare ~* eine Wohnung suchen; *entrare in ~* das Haus betreten; *andare, ritornare a ~* nach Hause gehen, zurückkehren; *uscire di ~* ausgehen, aus dem Hause gehen; *essere a (in), fuori ~* zu, außer Hause sein; *il padrone, la padrona di ~* der Herr, die Dame des Hauses **b** (*dimora*) Heim n.: *una ~ accogliente* ein gemütliches Heim; *una ~ propria* ein eigenes Heim

2 (*famiglia*) Haus n., Familie f.: *una ~ ospitale* ein gastliches Haus; *scrivere a ~* nach Hause (o an die Familie) schreiben

3 (*dinastia*) Haus n., Dynastie f.: *~ imperiale, reale* kaiserliches, königliches Haus; *~ d'Asburgo* Haus Habsburg

4 COMM. Haus n., Handelshaus n., Firma f.: *avere la merce in ~* die Ware im Haus haben

5 ASTROL. Haus n.

6 GIOC. (*casella*) Feld n.

◆

a ~ mia bei mir (zu Hause); FIG. meiner Ansicht nach; *~ in affitto* Mietshaus n., Mietwohnung f.; *~ albergo* Apartmenthaus n.; *~ di appuntamenti* öffentliches Haus n., Bordell n.; *~ di bambola* Puppenhaus n. (anche FIG.); SPORT *~ base* Schlagmal n.; *la Casa Bianca* das Weiße Haus; *cambiare ~* umziehen; *~ di campagna* Landhaus n.; *essere (tutta) ~ e chiesa* (nur) Kinder, Küche, Kirche sein; *chiudersi in ~* sich zu Hause vergraben; *~ chiusa* Freudenhaus n.; *~ circondariale* Strafanstalt f.; *~ di cura* Heilanstalt f.; (*privata*) Privatklinik f.; *essere di ~ da qcn.*, *in un luogo* bei jdm, in einem Ort (wie) zu Hause sein; FIG. *abitare, stare a ~ del diavolo* am Ende der Welt wohnen; *~ di Dio* Gotteshaus n.; *~ discografica* Schallplattenfirma f., Plattenlabel n.; CINEM. *~ di distribuzione* Filmverleih m.; *donna di ~* Hausfrau f.; *~ editrice* Verlag m., Verlagshaus n., Verlagsanstalt f.; *~ farmaceutica* Pharmaunternehmen n.; *fatto in ~* hausgemacht; SPORT *vincere fuori ~* auswärts gewinnen; *~ da gioco* Spielkasino n., Spielbank f.; *avere un cuore grande come una ~* = in seinem Herzen ist Platz für alle; SPORT *giocare in ~* vor

Ricerca per lemma

Quando nel selettore in alto a sinistra è evidenziata la dicitura “Lemma”, digitando un termine o le prime lettere dello stesso si visualizzerà la lista dei risultati che corrispondono al criterio selezionato. La ricerca per lemma fornisce come primo risultato la parola che corrisponde esattamente al termine ricercato e, successivamente, tutte le parole con la stessa radice. Utilizzando le frecce in alto a destra è possibile navigare tra le definizioni dei lemmi.

The screenshot shows a web browser window with the URL dizionari.pearsonitalia.it/search. The page title is "Dizionari Pearson DIT PARAVIA". The search bar contains the word "casa". The left sidebar shows a list of 13 results found, starting with "casa", "casacca", "casale", "casaro", "casata", "casato", "casaccio", "casalinga", "casalingo", "casamatta", "casamento", "casanova", and "casareccio". The main content area displays the definition for the lemma "casa".

ca|sa

f.

- 1 a** Haus n.; (*appartamento*) Wohnung f.: *una ~ spaziosa, disabitata, a cinque piani* ein geräumiges, unbewohntes, fünfstöckiges Haus; *costruire, demolire, abitare (in), arredare una ~* ein Haus bauen, abreißen, bewohnen, einrichten; *prendere in affitto, dare in affitto, comprare, vendere una ~* ein Haus mieten, vermieten, kaufen, verkaufen; *cercare ~* eine Wohnung suchen; *entrare in ~* das Haus betreten; *andare, ritornare a ~* nach Hause gehen, zurückkehren; *uscire di ~* ausgehen, aus dem Hause gehen; *essere a (in), fuori ~* zu, außer Hause sein; *il padrone, la padrona di ~* der Herr, die Dame des Hauses **b** (*dimora*) Heim n.: *una ~ accogliente* ein gemütliches Heim; *una ~ propria* ein eigenes Heim
- 2** (*famiglia*) Haus n., Familie f.: *una ~ ospitale* ein gastliches Haus; *scrivere a ~* nach Hause (o an die Familie) schreiben
- 3** (*dinastia*) Haus n., Dynastie f.: *~ imperiale, reale* kaiserliches, königliches Haus; *~ d'Asburgo* Haus Habsburg
- 4** COMM. Haus n., Handelshaus n., Firma f.: *avere la merce in ~* die Ware im Haus haben
- 5** ASTROL. Haus n.
- 6** GIOC. (*casella*) Feld n.

◆

a ~ mia bei mir (zu Hause); FIG. meiner Ansicht nach; *~ in affitto* Mietshaus n., Mietwohnung f.; *~ albergo* Apartmenthaus n.; *~ di appuntamenti* öffentliches Haus n., Bordell n.; *~ di bambola* Puppenhaus n. (anche FIG.); SPORT *~ base* Schlagmal n.; *la Casa Bianca* das Weiße Haus; *cambiare ~* umziehen; *~ di campagna* Landhaus n.; *essere (tutta) ~ e chiesa* (nur) Kinder, Küche, Kirche sein; *chiudersi in ~* sich zu Hause vergraben; *~ chiusa* Freudenhaus n.; *~ circondariale* Strafanstalt f.; *~ di cura* Heilanstalt f.; (*privata*) Privatklinik f.; *essere di ~ da qcn.*, *in un luogo* bei jdm, in einem Ort (wie) zu Hause sein; FIG. *abitare, stare a ~ del diavolo* am Ende der Welt wohnen; *~ di Dio* Gotteshaus n.; *~ discografica* Schallplattenfirma f., Plattenlabel n.; CINEM. *~ di distribuzione* Filmverleih m.; *donna di ~* Hausfrau f.; *~ editrice* Verlag m., Verlagshaus n., Verlagsanstalt f.; *~ farmaceutica* Pharmaunternehmen n.; *fatto in ~* hausgemacht; SPORT *vincere fuori ~* auswärts gewinnen; *~ da gioco* Spielkasino n., Spielbank f.; *avere un cuore grande come una ~* = in seinem Herzen ist Platz für alle; SPORT *giocare in ~* vor

Ricerca per parola chiave

Quando nel selettore in alto a sinistra è evidenziata la dicitura “Parola chiave”, il termine digitato viene ricercato anche all’interno delle definizioni di tutti i lemmi che compongono il dizionario attivo. La ricerca per Parola chiave fornisce come primo risultato il lemma cercato e come risultati successivi i lemmi che contengono il lemma cercato nella definizione, evidenziato in giallo.

The screenshot shows the Pearson DIT PARAVIA dictionary interface. The browser address bar displays 'dizionari.pearsonitalia.it/search'. The page header includes 'Dizionari', 'Pearson DIT PARAVIA', and navigation links for 'Consulta la GUIDA' and 'Consulta la LEGENDA'. The search bar contains 'casa', and the 'Parola chiave' (Key word) filter is selected. A list of 387 results is shown, with 'alzare' highlighted. The main content area displays the definition for 'alzare' under the heading 'I tr.' (Transitive). The definition includes several numbered examples: 1. 'heben, erheben: ~ una cassa pesante' (a heavy box); 2. 'lo sguardo, la voce den Blick, seine Stimme (er)heben' (the gaze, the voice); 3. 'a (aumentare d'intensità) höher stellen: ~ il gas, il riscaldamento' (increase intensity); 4. 'a (tirare su) hoch-ziehen: ~ il sipario' (pull up); 5. 'd (sedile dell'auto) hoch-kappen' (car seat); 6. 'a (appendere più in alto) höher hängen' (hang higher); 7. '7 (costruire) errichten, hoch-ziehen: ~ una casa, un muro' (build, pull up); 8. '8 (elevare) erhöhen: ~ la casa di un piano' (raise the house); 9. '9 a SPORT ~ la palla a qcn. jdm den Ball stellen b assol. (fare un'alzata) den Ball stellen (o pritschen): ha alzato bene' (sport, set the ball, raise the ball). The definition also includes a section for 'II pronom.' (Pronominal) with examples: 1. 'alzarsi' (get up); 2. 'si sta alzando un forte vento' (a strong wind is coming up); 3. 'dal letto' (from bed); 4. 'a (aumentare) sich erhöhen: il livello dell'acqua, della vita si è alzato' (increase, water level, life standard). The bottom of the page shows the URL 'dizionari.pearsonitalia.it/search?commit=true&id=729019&isbn=9788839518378&search_type=key' and a search bar with 'alzare'.

Ricerca contestuale

Selezionando una parola di una definizione si apre un riquadro che ti permette di effettuare una ricerca veloce della parola selezionata fra i lemmi (cfr. Ricerca per lemma)

- 3 (*dinastia*) Haus n., Dynastie f.: ~ **imperiale, reale** kaiserliches, königliches Haus; ~ **d'Asburgo** Haus Habsburg
- 4 COMM. Haus n., Handelshaus n., Firma f.: **avere la merce in** ~ die Ware im Haus haben
- 5 ASTROL. Haus n.
- 6 GIOC. (*casella*) Feld n.

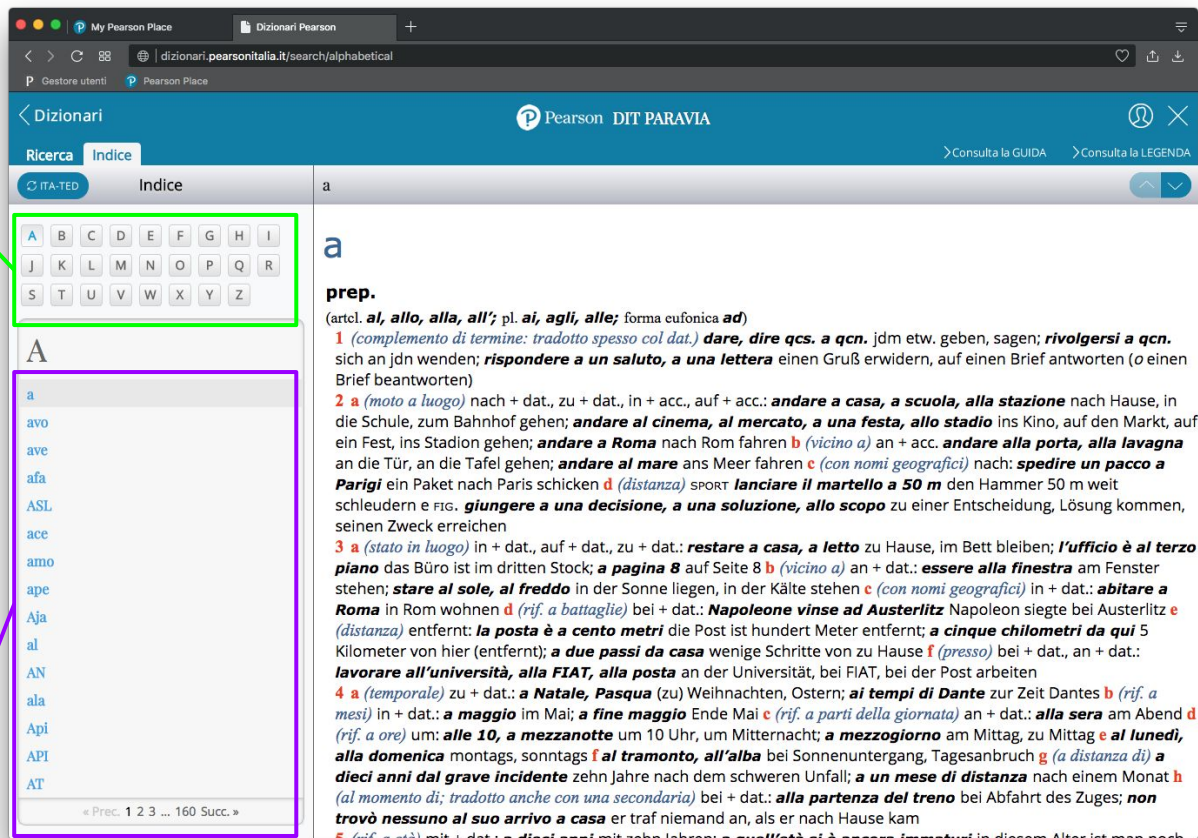


a ~ **mia** bei mir (zu H... **Cerca Weiße in:** ITA-TED DEU-ITA ~ **in affitto** Mietshaus n., Mietwohnung f.; ~ **albergo** Apartmenthaus n.; ~ ... aus n., Bordell n.; ~ **di bambola** Puppenhaus n. (anche FIG.); SPORT ~ **base** Schlagmal n.; **la Casa Bianca** das Weiße Haus; **cambiare** ~ um-ziehen; ~ **di campagna** Landhaus n.; **essere (tutta) ~ e chiesa** (nur) Kinder, Küche, Kirche sein; **chiudersi in** ~ sich zu Hause vergraben; ~ **chiusa** Freudenhaus n.; ~ **circondariale** Strafanstalt f.; ~ **di cura** Heilanstalt f.; (*privata*) Privatklinik f.; **essere di ~ da qcn.**, ...

Indice

La schermata Indice consente di consultare il dizionario a partire dall'indice, selezionando la lettera da visualizzare.

Selezionando una lettera dalla griglia in alto a sinistra, verrà visualizzato l'elenco dei termini che iniziano con la lettera selezionata. Tale lista è suddivisa in pagine. Selezionando ciascun lemma potrai accedere alla relativa definizione. Utilizzando le frecce in alto a destra è possibile navigare tra le definizioni dei lemmi.



ALWAYS LEARNING